

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
<b>Herausgeber:</b>	Société fribourgeoise d'éducation
<b>Band:</b>	70 (1941)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Appel de la Fédération romande des détaillants pour la Semaine suisse 1941

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Appel de la Fédération romande des détaillants pour la Semaine suisse 1941

En cette année de commémoration d'un anniversaire sacré, la « Semaine Suisse », qui elle célèbre sa 25<sup>me</sup> année de dévouement à la production nationale, place sa manifestation sous le signe de la *discipline en matière économique* et d'une toujours plus étroite *collaboration entre citoyens de la ville et de la campagne*.

Jusqu'ici, l'union de tous les Suisses autour de leur drapeau, l'esprit de dévouement et de sacrifice de l'armée et la scrupuleuse loyauté du pays à l'égard de tous ses voisins ont maintenu la patrie suisse intacte dans une Europe bouleversée.

La tâche qui nous attend en matière économique n'est pas moins importante et la « Semaine Suisse » est le symbole de sa réalisation.

Elle rappelle qu'il est du devoir de tous les représentants de notre économie nationale, du producteur au consommateur, de maintenir nos conditions d'existence dans des normes supportables par la collectivité malgré les énormes difficultés de les assurer, et de garder au franc suisse sa valeur dans le présent et dans l'avenir.

En continuant sa campagne en faveur du *produit suisse de qualité*, la « Semaine Suisse » prépare ainsi notre économie d'après-guerre dans laquelle seul un produit de premier ordre aura droit à la place qui lui a été acquise sur les marchés internationaux.

Que chaque détaillant, conscient du rôle important qu'il joue dans la vie économique intérieure du pays, mette dès lors en évidence dans les vitrines de son magasin un nombre important de ces jolis panonceaux de notre vaillante « Semaine Suisse ». Cette manifestation aura lieu dans la période allant du 18 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 1941.

### FÉDÉRATION ROMANDE DES DÉTAILLANTS :

*Le président :*

J. FALK-VAIRANT.

*Le secrétaire :*

H. HARTMANN.

## Aux membres du Groupement des épiciers de la ville de Fribourg

MESDAMES, MESSIEURS,

Nous nous permettons de vous soumettre l'appel de la Fédération romande des Détailants en faveur de la manifestation de la « Semaine Suisse ».

Nous nous faisons un plaisir de vous inviter à participer à cette manifestation que nous estimons des plus utiles. Les panonceaux vous seront offerts par les soins de la Fédération fribourgeoise des Détailants au prix de 2 fr.

### GROUPEMENT DES ÉPICIERS DE LA VILLE DE FRIBOURG :

*Le président :*

J. HEIMO, député.

*La Secrétaire :*

M<sup>me</sup> STAMM.